



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

संदर्भ सं.: एएआई/लेह/अभि-सि/ थोइस/मिट्टी /कार्य आदेश-01/2024/
Ref No: - AAI/Leh/Engg-C/Thoise/Soil/W.O-01/2024/ 867

तारीख. - 16.08.2024
Date: -16.08.2024

सेवा में,

मैसर्स नेशनल इंजीनियरिंग कंसल्टेंट्स एंड टेस्टिंग लेबोरेटरी/ M/s National Engineering Consultants & Testing Laboratory.

प्लॉट नंबर 27-28, शिव विहार एक्सटेंशन /Plot No. 27-28, Shiv Vihar Extn.

नाला रोड, विकास पुरी के पीछे, उत्तम नगर / Nala Road, Behind Vikas Puri, Uttam Nagar
नई दिल्ली / New Delhi- 110059

Email: ceo.nectl@gmail.com

कार्य का नाम : थोइस हवाई अड्डे, लेह (लद्दाख) केंद्र शासित प्रदेश में सिविल एन्क्लेव का विकास। भू-तकनीकी जांच और स्थलाकृतिक सर्वेक्षण।

Name of Work: **Development of Civil Enclave at Thoise Airport, Leh (Ladakh) UT. Geotechnical Investigation and Topographical Survey.**

Reference: Tender ID: 2024_AAI_199735_1

संदर्भ : निविदा पहचान: 2024_AAI_199735_1

- 1- उपर्युक्त कार्य के लिए आपके द्वारा दी गई **6,28,500.00 रुपये** (छह लाख अट्ठाईस हजार पांच सौ रुपये मात्र) [जी.एस.टी रहित] की मदद निविदा को अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से स्वीकृत की जाती है। यह राशि अनुमानित लागत 15,61,600.00 रुपये से **59.75%** [उनचास दशमलव सात पांच प्रतिशत] कम है।

Your tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of the Chairman, Airports Authority of India, at the item rates quoted by you totaling to Rs. **6,28,500/-** (Rupees Six Lakhs Twenty Eight Thousand Five Hundred only) [excluding GST] which is 59.75% (Fifty-Nine Point Seven Five percent) below the estimated cost put to the tender of Rs. 15,61,600.00.

- 2- वरिष्ठ प्रबंधक (अभि.-सिविल), भा.वि.प्रा., के.बी.आर हवाई अड्डा, लेह कार्य के प्रभारी होंगे। आप कृपया अपने प्राधिकृत एवं संविदा-क्रार पर हस्ताक्षर करने में सक्षम प्रतिनिधि को हस्ताक्षर एवं क्रार पूरा करने हेतु इस कार्यालय में इस पत्र के जारी होने के पंद्रह (15) दिनों के अंदर भेजे। संविदा क्रार आपके द्वारा उपलब्ध कराए गए 100/-रु. (सौ रुपये) के गैर-अदालती स्टाम्प पेपर पर संपादित किया जाएगा।

Senior Manager (Engg. -Civil), Airports Authority of India, KBR Airport, Leh shall be the Engineer-in-charge of the work. You are requested to depute your accredited representative empowered to sign the contract agreement on behalf of you to attend this office within Fifteen (15) days after issue of this letter and complete the contract agreement. The contract agreement shall be executed on a non-judicial stamp paper of value of Rs. 100/- and the cost of the stamp paper shall be borne by you.

- 3- आपकी निविदा के साथ प्राप्त **31,232.00 रुपये** (इकतीस हजार दो सौ बत्तीस रुपये) की बयाना राशि को संविदा कागजात के पृष्ठ जीसीसी-23 पर दर्ज -1 ए के अनुसार प्रतिभूति जमा राशि में परिवर्तित कर दिया गया है। कृपया इस पत्र के जारी होने की तिथि से 10 दिनों के भीतर शेष प्रतिभूति जमा राशि **31,618.00 रुपये** (इकतीस हजार छह सौ अठारह रुपये) जमा करें अन्यथा संविदा कागजात के पृष्ठ जीसीसी-23 पर दर्ज -1 ए के अनुसार यह राशि आपके चालू बिलों से काट ली जाएगी।

Earnest Money amount of Rs. **31,232.00** (Rupees Thirty-One Thousand Two Hundred Thirty-Two only) received along with your tender has been converted as part of security deposit, as per condition clause 1A at page GCC 23 of the contract document. Please deposit the balance amount of Rs. **31,618.00** (Rupees Thirty-One Thousand Six Hundred Eighteen only) towards Security deposit **within 10 days**



75
आज़ादी का
अमृत महोत्सव

भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

from the date of issuing of this letter, failing which, the same will be deducted from your running bills as per clause 1 A, Page GCC-23 of the contract document.

- 4- आपसे अनुरोध है कि आप संविदा श्रम (नियमन व समापन) अधिनियम-1970 के प्रावधानों तथा संविदा श्रम (नियमन व समापन) केंद्रीय नियम, 1971 एवं केंद्र सरकार के तत्संबंधी न्यूनतम मजदूरी अधिनियम व नियमों का पालन करें।
You are requested to comply with the provisions of Contract Labour (Regulation & Abolition) Act. of 1970 and Contract Labour (Regulation & Abolition) Central Rules - 1971 & Minimum Wages Act., & rules thereof of Central Government.
- 5- आपको यह निर्देश दिया जाता है कि वरिष्ठ प्रबंधक (अभि.-सिविल), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, के.बी.आर हवाई अड्डा, लेह से शीघ्र संपर्क करें, जो आपको कार्य स्थल सौंपने की व्यवस्था करेंगे।
You are directed to contact **Senior Manager (Engg-Civil), Airports Authority of India, KBR Airport, Leh** immediately who will arrange to hand over the site to you.
- 6- अनुबंध के संबंध में कोई और पत्राचार सामान्य रूप से प्रभारी अभियंता को संबोधित किया जाएगा।
Any further correspondence in connection with the contract shall normally be addressed to the Engineer – in-charge.
- 7- कृपया ये ध्यान रहे कि आपको यह कार्य करने के लिए **45 दिन** का समय प्रदान किया जाता है जो कार्य आदेश जारी करने की तिथि के **10 दिनों** के बाद से लागू माना जाएगा।
Please note that the time allowed for carrying out the work is **45 Days** as entered in the tender and shall be reckoned from the **10th day** after the date of issue of this letter.
- 8- काम निविदा एवं शेड्यूल- ए की शर्तों के अनुसार निष्पादित करें जो कि इस आदेश का अभिन्न हिस्सा होगा।
The work shall be executed as per the conditions of tender and schedule -A which will be the integral part of this order.
- 9- उपरोक्त के हिन्दी पाठ में कोई अन्तर या अनिश्चितता होने की स्थिति में अंग्रेजी पाठ मान्य होगा।
In case of difference or ambiguity in Hindi and English version, the English version will prevail.
- 10- कृपया पत्र की पावती भेजें एवं साथ में संलग्न इस पत्र की प्रतिलिपि पर स्वीकारोक्ति के रूप में विधिवत हस्ताक्षर करके हमें वापस भेजें।
Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after signing it to the undersigned as a token of acceptance.

धन्यवाद। / Thanking You

अनुलग्नक / Enclosure:

1. अनुसूची-ए / Schedule-A

Manish
16/8/24
(मनीष विक्रम)

(Manish Vikram)

वरिष्ठ प्रबंधक (इंजी-सिविल)

Senior Manager (Engg-Civil)

के.बी.आर हवाई अड्डा, लेह -194101

K.B.R Airport, Leh-194101



75
आजादी का
अमृत महोत्सव

भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

N.O.O/एन.ओ.ओ:

Internal / आंतरिक:-

- 1 GM(Engg)-Project, AAI, KBR Airport, Leh
महाप्रबंधक (इंजीनियरिंग)-प्रोजेक्ट, ए.ए.आई, के.बी.आर एयरपोर्ट, लेह
- 2 Airport Director, AAI, KBR Airport, Leh
विमानपत्तन निदेशक, ए.ए.आई, के.बी.आर एयरपोर्ट, लेह
- 3 Jt. GM (Engg. -E)-I, AAI, KBR Airport, Leh
संयुक्त महाप्रबंधक (इंजी- विद्युत)-II, ए.ए.आई, के.बी.आर एयरपोर्ट, लेह
- 4 DGM (Engg. -C), AAI, KBR Airport, Leh
उप- महाप्रबंधक (इंजी- सिविल), ए.ए.आई, के.बी.आर एयरपोर्ट, लेह
- 5 Sr. Manager (Finance), AAI, KBR Airport, Leh
वरिष्ठ प्रबंधक (वित्त), ए.ए.आई, के.बी.आर एयरपोर्ट, लेह
- 6 Assistant Manager (Engg. -C), AAI, KBR Airport, Leh
सहायक प्रबंधक (इंजी- सिविल), ए.ए.आई, के.बी.आर एयरपोर्ट, लेह
- 7 Agreement copy / अनुबंध प्रति
- 8 Works File / कार्य फाइल

External / बाहरी:-

- 1- श्रम आयुक्त, लेह, लद्दाख / Labour Commissioner, Leh, Ladakh
- 2- क्षेत्रीय भविष्य निधि आयुक्त, लेह, लद्दाख / Regional Provident Fund Commissioner, Leh, Ladakh.

Memis
16/8/24
(मनीष विक्रम)

(Manish Vikram)

वरिष्ठ प्रबंधक (इंजी-सिविल)

Senior Manager (Engg-Civil)

के.बी.आर हवाई अड्डा, लेह -194101

K.B.R Airport, Leh-194101

